# mampato

Precio Eº 1.000 Recargo Flete Eº 70 Precio Perú S/10.00 Año VII Nº 269 19 DE MARZO DE 1975

COMO HACER UNA CASITA DE MUÑECAS

ULTIMO CAPITULO DE "LOS CUATRO DE LA ALBORADA"

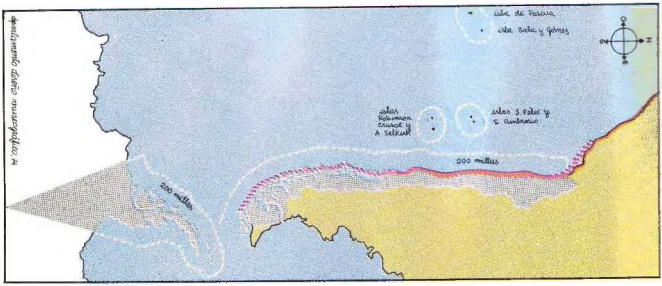
1er. Capítulo de Los Dragones de Fuego

DIALOGO ENTRE HOMBRES Y ANIMALES

el archipiélago encantado: MAMPATO EN LAS GALAPAGOS

# EL PELICANO

## (Pelecanus thagus, Mol.- Familia Pelicanidae)




El pelícano o alcatraz habita en toda la costa peruana y chilena hasta Valdivia.

Es un ave acuática, grande y pesada. Llega a medir hasta 1,30 m. de longitud. Su característica más visible es su gran pico provisto de una bolsa bajo la mandíbula inferior, que le sirve como red para capturar los peces de que se alimenta. Sus patas tienen los 4 dedos unidos por la membrana natatoria.

Vuela en grupos, adoptando hermosas formaciones en fila india o en V. Pone desde dos a 4 grandes huevos blancos.

De las 8 especies de pelícanos que hay en el mundo, en Chile habita sólo una, pero varía en colorido y tamaño, según la edad y la época del año.

Cuando joven es de color café grisáceo, con pecho y abdomen blancos. Posteriormente deriva a gris con estrías blancas. Muy notable es el "plumaje nupcial" del pelícano adulto, cuya cabeza y parte del cuello se colorean de amarillo, y cuya bolsa se tiñe de negro con rayas azuladas.

I. E.

# mampato

Año VII - Santiago de Chile, 19 de marzo de 1975

Nº 269

**HISTORIETA:**

**REPORTAJE CENTRAL:**

| | |
|---|---|
| BIOSFERA CHILENA | 2 |
| SUMARIO | 3 |
| **COMO HACER** | |
| UNA CASITA DE MUÑECAS | 4 |
| HISTORIETA UMPA-PA CONTRA HIGADO ENFERMO | 9 |
| **HISTORIA** | |
| LA ESCRITURA (II) | 13 |
| CURIOSIDADES | 17 |
| **FUTUROLOGIA** | |
| DELFINES | 18 |
| HISTORIETA MAMPATO | 22 |
| **REPORTAJE CENTRAL** | |
| MAMPATO EN LAS GALAPAGOS, EL ARCHIPIELAGO ENCANTADO | 26 |
| HISTORIETA "LOS DRAGONES DE FUEGO" | 32 |
| **CUENTO** | |
| LA ORQUIDEA PEREGRINA | 37 |
| EL RINCON DE RENA | 40 |
| **JUEGOS** | |
| UN JUEGO PARA EL RECREO | 41 |
| AJEDREZ | 44 |
| HISTORIETA "LOS CUATRO DE LA ALBORADA" | 45 |
| **DEPORTES** | |
| CORREO | 52 |
| NUESTRA PAGINA | 54 |
| LOS MEJORES AVIONES | 56 |


Director: Vittorio di Girolamo. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre E. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados ©Mampato. Secretaria: Patricia Labarca de Hurtado.
Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

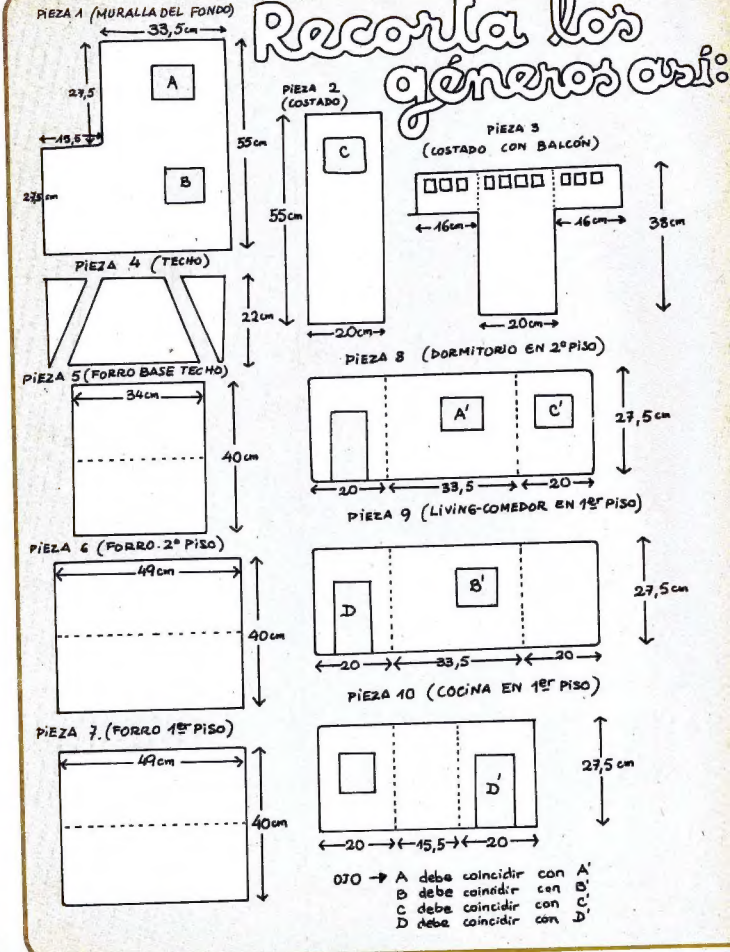
# una casita de muñecas

**¿Serás capaz de hacerle una a tu hermanita, para que juegue a las muñecas? ¡Tiéntate y después juegas tú con ella! Aquí puedes aprender a fabricar una casita de muñecas que se cuelga en la muralla para jugar y que se puede guardar plegada.**

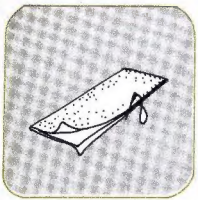
Compra o consigue los siguientes materiales:

- dos pedazos de cholguán (o madera terciada) de 18,5 cm. por 47,5 cm.
- un pedazo de cholguán (o madera terciada de 18,5 por 32,5 cm.
- pedazos de géneros de las medidas que se indican en la página que sigue.
- cinta para las ventanas (de algodón)
- 3 argollas.
- aguja e hilo.

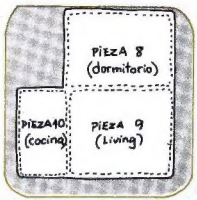
# Recorta los géneros así:



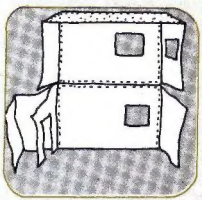
# y... ¡a coser la casita!



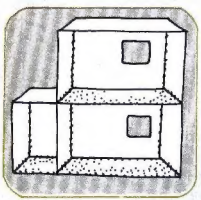
Forras los dos pedazos grandes de cholguán con las piezas de género 6 y 7. Forras el pedazo de cholguán más chico con la pieza de género 5.



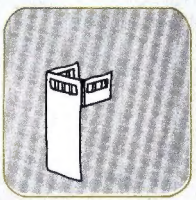

Cose la parte central de la pieza 8, la parte central de la pieza 9, y la parte central de la pieza 10, a la muralla del fondo (pieza 1).



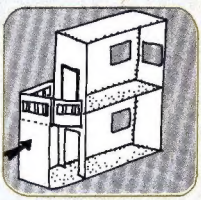
Cose la base del techo (cholguán forrado con pieza 5) con la parte superior del segundo piso.



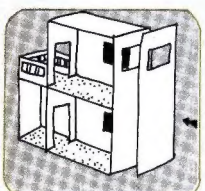
Cose la base del segundo piso y la del primer piso (pedazos de cholguán forrados con las piezas de género 6 y 7).



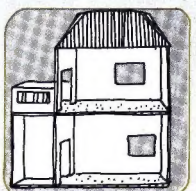
Aplica la pieza 3 a la muralla de la cocina.



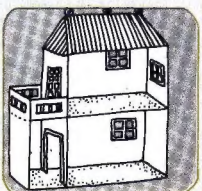
Cose la pieza 3, de modo que coincida la parte del balcón con el segundo piso, sobre la cocina.



Acercas la pieza 2 y la coses al costado de la casita, que coincida la ventana del dormitorio con la de la pieza 2.



Cose las 3 piezas del techo y el techo a su base (cholguán forrado).



Aplica cinta en el marco de las ventanas y cose tres argollas en el techo para poder colgar la casita... y ¡listo!

# ¿CÓMO UTILIZARLA?

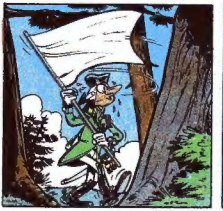
*Aquí está la casita colgada de la muralla. Ahora hay que buscar o hacer muebles y cosas chiquitas para jugar con ella.*

*Cuando se acaba el juego, descuelgas la casita y la pliegas. Así, la puedes guardar cómodamente, hasta que desees jugar otra vez.*

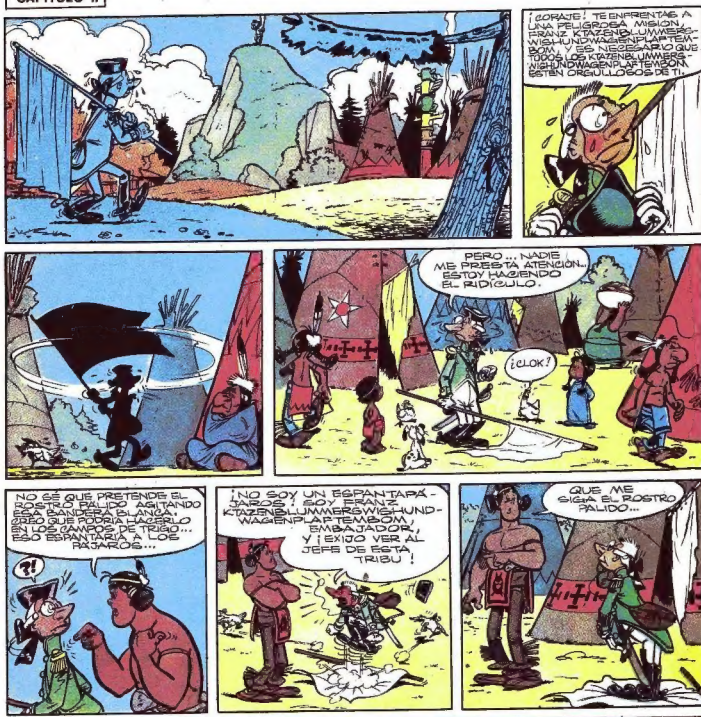
# UMPA-PA CONTRA HÍGADO ENFERMO

DIBUJOS: UDERZO — TEXTO: GOSCINNY — EDICIONES LOMBARD, BRUSELAS

*EL FUERTE PETIT SITÁ EN GUERRA CON LOS PRUSIANOS. LOS SHAVA SHAVA ESTÁN EN EL FUERTE CON SUS AMIGOS FRANCESES Y REGRESAN A SU CAMPAMENTO. ABRAZAN CON LOS PRUSIANOS, Y LA VICTORIA ES DE LOS FRANCESES. LOS PRUSIANOS DECIDEN ALIARSE CON LOS INDIOS PARA ATACAR A LOS FRANCESES, PERO...*



## CAPITULO II


¡CORAJE! TE ENFRENTAS A UNA PELIGROSA MISION, FRANZ KTZENBLUMMERSWISHUNDWAGENPLARTEMBOM. Y ES NECESARIO QUE TODOS LOS KTZENBLUMMERSWISHUNDWAGENPLARTEMBOM, ESTEN ORGULLOSOS DE TI.
PERO... NADIE ME PRESTA ATENCION... ESTOY HACIENDO EL RIDICULO.
¡CLOK!
NO SÉ QUE PRETENDE EL ROSTRO PALIDO AGITANDO ESA BANDERA BLANCA. ¿ORO QUE PODRIA HACERLO EN LOS CAMPOS DE TRIGO... ESO ESPANTARÁ A LOS PAJAROS...
¡?
¡NO SOY UN ESPANTAPÁJAROS! SOY FRANZ KTZENBLUMMERSWISHUNDWAGENPLARTEMBOM, EMBAJADOR, Y ¡EXIJO VER AL JEFE DE ESTA TRIBU!
QUE ME SIGA EL ROSTRO PALIDO...
VOY PRECISAMENTE AVISARLE AL CONSEJO DE SABIOS, DONDE EL ROSTRO PALIDO PODRÁ ENCONTRAR AL GRAN BISONTE, NUESTRO VENERADO JEFE.

ESTE ES "SOLO UN DIENTE", PERO YA NO LE QUEDA NINGUNO. ESTE OTRO ES "NO HAY MAS", EL BRUJO; "LLUEVE-LLUEVE" EL GUERRERO, Y "TIEMPO CUBIERTO", EL CAZADOR.
HI, HI, HI, A FE DE KTAZENBLUMMERSWIGHUNDWAGENPLAFTEMBON, ESTOS INDIOS TIENEN NOMBRES CURIOSOS.
¡EL ROSTRO PÁLIDO TIENE UNA EXTRAÑA BANDERA! GRAN-BISONTE HA HABLADO
YO VENGO PARA...
¡SILENCIO! ANTES DE COMENZAR, EL BRUJO DEBE BAILAR Y NOSOTROS DEBEMOS FUMAR LA PIPA.
¡ULA!¡ULA! ¡ULA!
MI HERMANO BRUJO SE EQUIVOCA. ESTÁ BAILANDO EL BAILE DE LA LLUVIA. GRAN BISONTE HA HABLADO
¡YO NO ME EQUIVOCO! SÉ MUY BIEN LO QUE ESTOY HACIENDO, ¿NO? ¡ESTA DANZA ES PARA COMENZAR EL CONSEJO.
¡ULA!¡ULA! ¡ULA!
¿QUÉ ESPERA EL ROSTRO PÁLIDO PARA EXPONER LA RAZÓN DE SU VISITA? ¡EL CONSEJO SE IMPACIENTA!

¡VENGO A PROPONERLES UNA ALIANZA CON EL REY DE PRUSIA, EN CONTRA DE LOS SOLDADOS FRANCESES!
CLAK
LES HE TRAÍDO UN LINDO REGALITO...
¡NO! GRAN BISONTE HA HABLADO.
!!
¡LOS ROSTROS PÁLIDOS DEL FUERTE PETIT SON NUESTROS AMIGOS. LOS SHAVA-SHAVA NO SE VENDEN, NI SIQUIERA POR ALGO DE MÁS VALOR QUE ESAS BARATIJAS!
¡BUSCARÉ OTROS ALIADOS! ¡HAY OTRAS TRIBUS EN AMÉRICA!
¡UMPA-RA, HERMANO! HE VENIDO A VISITARTE PARA FESTEJAR CONTIGO LA VICTORIA CONTRA LOS PRUSIANOS.
UNO DE TUS ENEMIGOS VINO A PROPONERNOS UNA ALIANZA Y NOSOTROS NOS NEGAMOS.
¡BAH! APARTE DE TU TRIBU, ¿DÓNDE PUEDEN ENCONTRAR OTROS ALIADOS?
PODRÍAN ALIARSE CON LOS "OJOS HINCHADOS" ES UNA TRIBU FEROZ, LA SERPIENTE ES SU TOTEM, Y SU SED DE RIQUEZA ES MUY GRANDE. SU JEFE "HÍGADO ENFERMO" AMA TANTO EL DINERO COMO ODIA A LOS SHAVA SHAVA.
SI LOS ENEMIGOS DE DOBLE CABELLERA LOGRAN ALIARSE CON LOS OJOS HINCHADOS, LA GUERRA SERÁ LARGA Y SANGRIENTA EN LAS PRADERAS Y EN LOS BOSQUES.
¡PERO HAY QUE IMPEDIR ESO!
LA LENGUA QUE SE AGITA ENTRE LOS DIENTES DE DOBLE CABELLERA, DICE LA VERDAD.

CONTINUARÁ

Página del primer libro impreso con tipos móviles: Biblia de Gutenberg (1455)

# LA ESCRITURA

II PARTE

Por MAGDALENA FALUDI

## EL IDIOMA DE CICERON: EL LATIN

En el siglo I a. C. los romanos llegaron a ser los dueños del mundo. Los nuevos conquistadores tuvieron singulares méritos como guerreros, pero no eran cultos. Su idioma era apto para discusiones políticas, pero nunca había sido empleado para la expresión de ideas filosóficas o literarias. Era inevitable que comenzaran a ser instruídos por sabios griegos. Esta condición significaba que la cultura romana llegó a ser **bilingüe.** De este modo el mundo científico de Europa tuvo dos idiomas desde el año 100 a. C.

## EVOLUCION A PASO DE TORTUGA

A pesar de la adopción de la escritura por los pueblos de habla greco-romana, aún 1.000 años después la lectura continuaba siendo un arte del que muy poca gente podía disfrutar. Pero eran menos aún los que sabían escribir. Los libros

Johann Gutenberg (1400-1468)
Para la enseñanza de los niños [illegible] los analfabetos se utilizan [illegible] rados de televisión

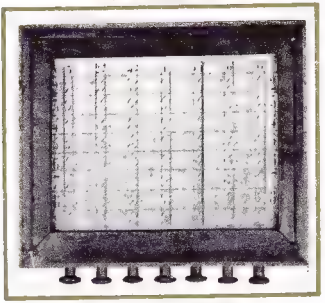
—copiados a mano— fueron un lujo accesible únicamente a los ricos. En el año 1200 de nuestra era los únicos que sabían leer, en el noroeste de Europa, eran los juristas, clérigos y los comerciantes judíos. Los monjes, agrupados en las frías y oscuras salas del monasterio, copiaron laboriosamente los textos sagrados y difundieron la cultura, eternizando los conceptos de la filosofía, historia y literatura de sus tiempos. Desde luego, este procedimiento era tan costoso como lento. El Occidente ignoraba que los chinos, unos siete siglos antes de la invención de la imprenta, ya habían utilizado un método ingenioso, aplicando planchas de madera para imprimir retratos de los profetas budistas.

## EL INVENTO QUE CAMBIO LA FAZ DE LA CULTURA MUNDIAL

Un maestro impresor de Estrasburgo, Johann Gensfleisch, llamado **Gutenberg,** inventó la tipografía: la impresión con caracteres móviles reunidos. Publicó el **primer libro impreso** en Occidente, la **Biblia de Gutenberg,** en 1456.

Por toda Europa comenzaron a imprimir libros, con bellas iniciales, verdaderas obras de arte. En el siglo XVI la edición se industrializó en todos los países, y en la época de Renacimiento las prensas se convirtieron en poderosas aliadas en la propagación de la cultura.

En 1700 Luis XIV mandó diseñar el primer carácter moderno, el romano, y nació

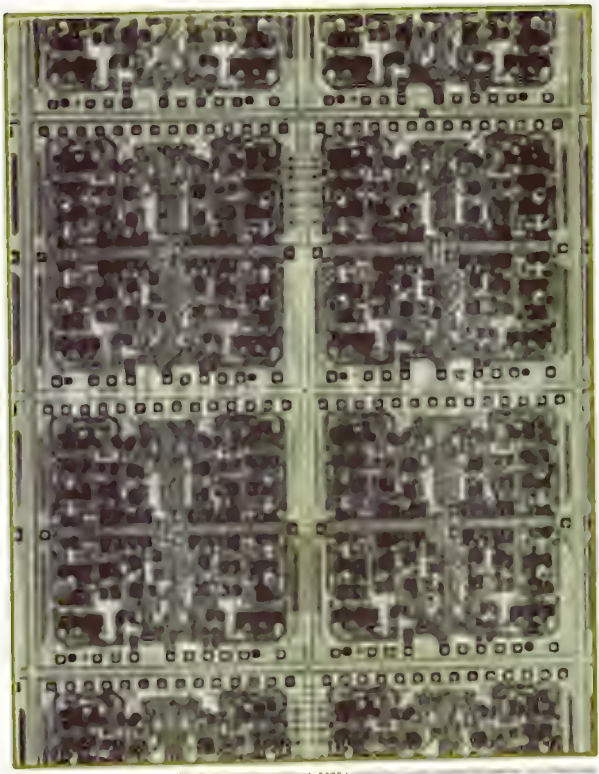


[illegible]

en 1739 en Edimburgo, Gran Bretaña, el primer libro estereotipado. A través de los siglos prosiguieron los inventos que favorecieron la difusión de los libros. El público se vio invadido por la letra impresa: le llegó una avalancha de comunicación, en forma de carteles, mapas y diarios.

El soldado de Maratón que corrió desde el campo de batalla hasta Atenas, para anunciar la victoria sobre los persas, y después se desplomó muerto; la extraordinaria organización de las palomas mensajeras en el mundo musulmán, forman parte de la historia. El siglo XX exige noticias instantáneas; ¡no hay cosa más muerta que un diario del día anterior! Hoy las informaciones nos llegan vía satélite, desafiando cualquier distancia.

Para comunicar y publicar, se recurre cada vez menos al texto escrito. Después de la segunda guerra mundial la técnica dio pasos gigantescos adelante. A los inventos ya "antiguos", como la radio, telégrafo, teléfono, télex, etc.,se sumaron los aparatos "mágicos": la televisión y la radio a transistores. En 1958, haciendo uso de los átomos, los norteamericanos presentaron el **"laser"**, que reúne en una sola onda, de menos de un milésimo de

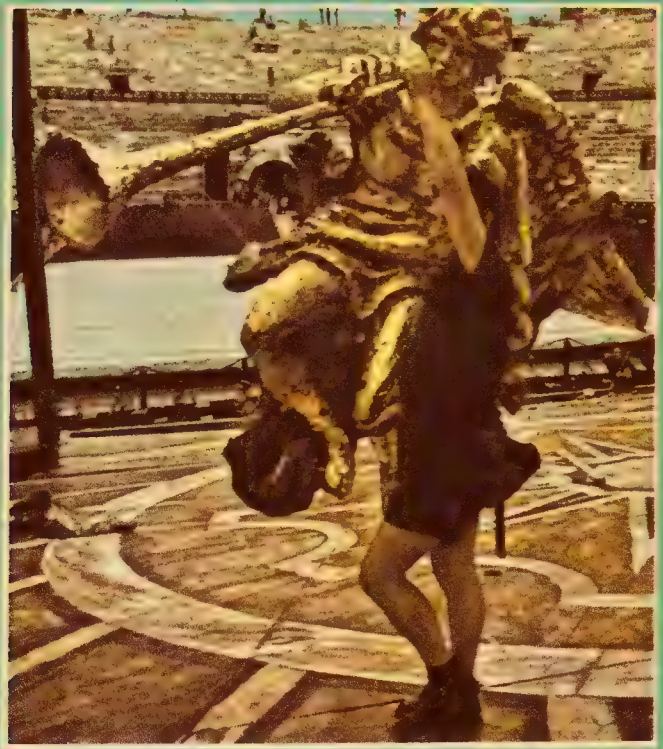


Una computadora c[illegible]tiene un millc[illegible]s cada u[illegible]

mm., la irradiación de átomos. Esto significa que, en un futuro próximo, ¡se podrá transmitir en un solo rayo laser los programas de cualquier cantidad de cadenas de televisión! Los norteamericanos dieron ya un nombre a la nueva era: las manipulaciones humanas serán sustituidas por robots a **intelectrónica** (intelecto-electrónica). Lo que significa que los cerebros electrónicos harán llamadas, comunicarán entre sí, consultarán sus memorias, se pasarán información. Todo el saber universal podría encontrarse algún día memorizado en centrales de información. Una máquina IBM de hoy es capaz de transmitir los veintiséis volúmenes de la Enciclopedia Británica . . . ¡en exactamente tres minutos!

En este mundo radicalmente nuevo, ¿seguirán los niños aprendiendo el alfabeto, o sencillamente les enseñarán el manejo de las computadoras? ●

# EL OBRERO Y EL ANGEL



# DIALOGO ENTRE HOMBRES ANIMALES Y VIDAS DE OTROS PLANETAS

por VITTORIO DI GIROLAMO

En noviembre de 1961 el grupo de científicos más prestigiados de los Estados Unidos organizó una asamblea en el "National Radio Astronomy Observatory" de Virginia Occidental.

El tema sobre el cual iban a dialogar era "VIDA RACIONAL ULTRATERRESTRE", y había sido escogido por el "Consejo Científico Espacial de la Academia Nacional de Ciencias".

Los participantes orientaron sus intervenciones hacia el problema de la posible existencia de vida racional en el Universo y al modo eventual de comunicarse con otros seres inteligentes.

Debido a que uno de los conferenciantes, John C. Lilly, jefe principal del "Communication Research Institute", estaba especializado en el idioma de los delfines, el grupo fundó en esos días de reuniones "LA ORDEN DEL DELFIN".

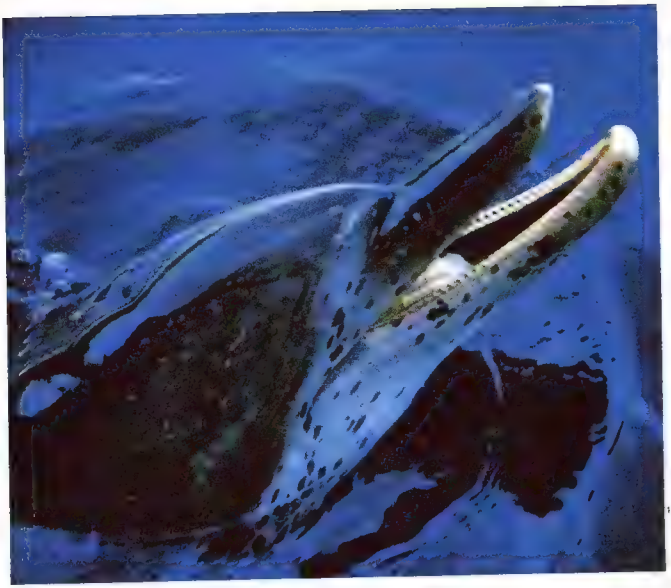
En ella podrían participar en el futuro todos los científicos que estuviesen seriamente interesados en la comunicación entre las civilizaciones de diferentes sistemas planetarios de nuestra galaxia.

En la asamblea de Virginia tomaron parte activa 11 eminentes investigadores, de los cuales el ya mencionado Lilly trató el apasionante tema del diálogo posible entre las diferentes especies vivas de nuestro planeta.

Defendió con éxito la tesis de que el lenguaje de los delfines (al parecer los mamíferos más inteligentes) puede ser comprendido por los hombres; y, a la vez, que nosotros podemos darnos a entender a estos mamíferos y demás animales del planeta.

Según Lilly **lo curioso del cerebro de un delfín no es solamente su tamaño, que es ligeramente mayor que el de un ser humano de estatura normal, sino también el hecho de que, visto por un microscopio, la densidad de las células nerviosas es comparable a la de un cerebro humano.**

*Arriba: La Beluga ( DELPHINAPTERUS LEUCAS ), que habita las aguas polares árticas*
*Derecha: Especial modo de emparentarse de los delfines cuando los hombres se le acercan. ¿No tratarán de mirarnos, de hablarnos, de comunicarnos su pensamiento?*



Advirtió además que la corteza exterior del cerebro de un delfín es más rica en pliegues y en otras estructuras que una porción equivalente de un cerebro humano.

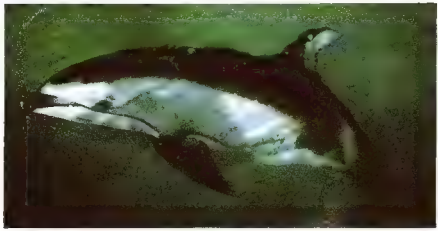
Lilly se dejó llevar por un bien justificado entusiasmo cuando insinuó la posibilidad que, en un día no lejano, podamos preguntarle a los delfines todo cuanto saben respecto a la vida oceánica y a su propio sistema misterioso de navegación. Y afirmó también que lograr comunicarnos con inteligencia de otras especies de nuestro planeta (menos desarrollados que la nuestra) equivalía a alcanzar la comunicación con tecnologías superiores de otros mundos.

Finalmente, Lilly insinuó la posibilidad de que los delfines, las ballenas y los cetáceos en general, hubiesen empezado a desarrollarse, siquicamente cuando vivían en tierra firme.

Largo sería resumir aquí las especulaciones que siguieron a la exposición de Lilly en aquel lejano noviembre de 1961. Pero debemos informarte, por lo menos, que desde entonces ha aumentado continuamente el conocimiento científico del lenguaje de los delfines y de otros animales.

Lo cual nos permite pronosticar hoy día el próximo entendimiento mutuo de los hombres con sus **hermanos** de otras especies del planeta.

Nos referimos no solamente al lenguaje hablado o sonoro, sino también a otros tipos de idio-



*Izquierda. El delfín de pico alargado o "prodelfín" en el intento de darse a entender mediante sus bocales que hoy día los científicos han descifrado como lenguaje racional. Arriba. El delfín Fitzroy. Abajo. La especie "Sotalia", abundaba en los ríos sudamericanos especialmente en el Amazonas. Es urgente protegerlos*

mas que tendremos que desarrollar en los próximos decenios; como por ejemplo: el de la **telepatía,** es decir la transmisión del pensamiento entre dos cerebros sin recurrir a las manifestaciones físicas de las palabras o de los gestos.

Alguien podrá preguntar: "¿es que los animales también piensan?". Contestó: "¡Claro que sí!". Lo demuestran las innumerables labores racionales que muchas especies vivas desarrollan ordenadamente y **de acuerdo a una evidente planificación anterior.**

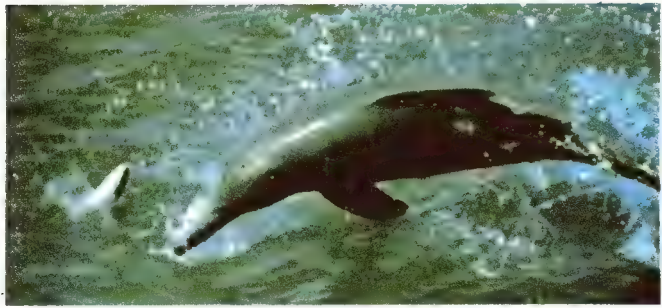
Todo permite prever una COMUNIDAD PLANETARIA compuesta por la raza humana y por las demás especies vivas, que hablarán un **lenguaje común** a todos los pequeños y grandes habitantes de la Tierra.

**Vittorio.**

## AVISO

Vittorio di Girolamo, Miguel Arteche, Patricio Arellano y Luis Peña han fundado en Mampato la "ORDEN DEL DELFIN DE CHILE" dedicada al conocimiento del lenguaje de los animales de nuestro planeta.

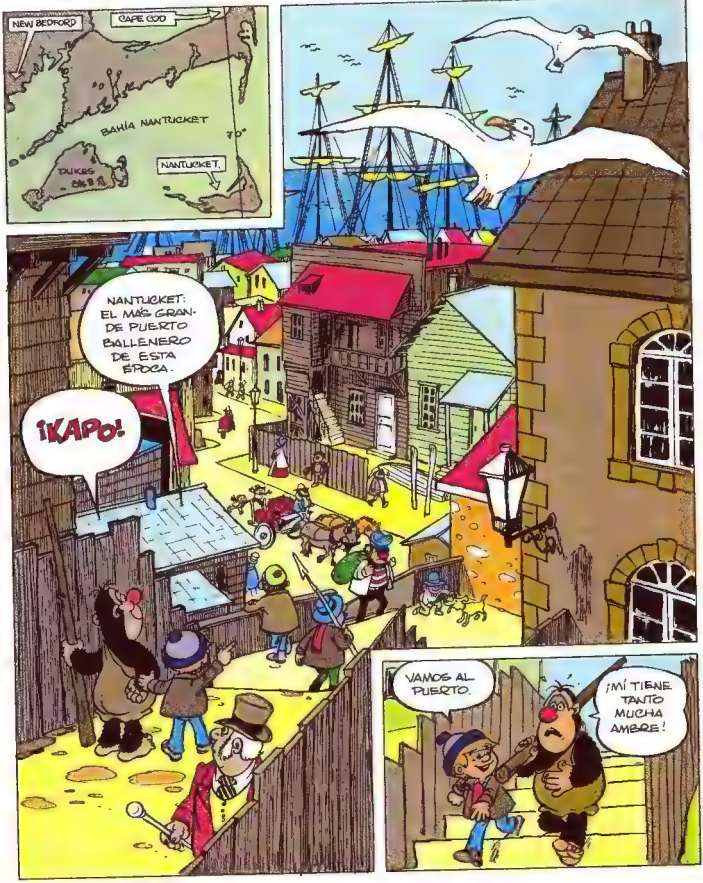
Los lectores de nuestra revista que estén interesados en ingresar a la ORDEN escriban a "ORDEN DEL DELFIN, PROVIDENCIA 711, SANTIAGO".



# Mampato

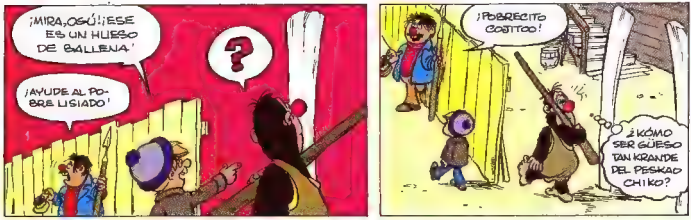
MAMPATO VISITA A SU AMIGO OSLI EN LA PREHISTORIA Y LUEGO, VIAJAN AMBOS EN EL TIEMPO A NANTUCKET EN EL AÑO 1850.

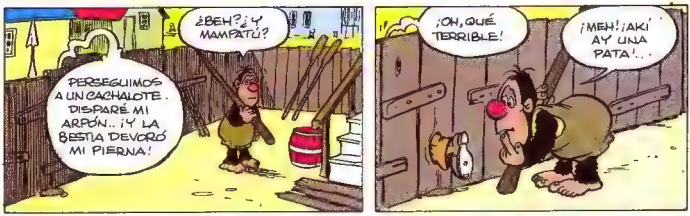
CAP. 3



# mampato

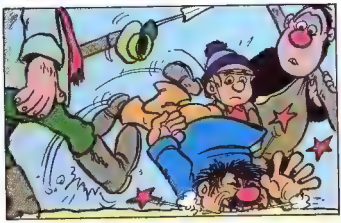
por Themo Lobos





# mampato

POR THEMO LOBOS

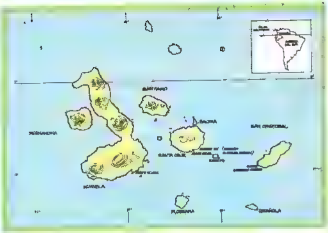


# nampato

POR THEMO LOBO'S

CONTINUARÁ.

[illegible] extinguido [illegible]




Mapa del archipiélago de Colón o Galápagos, del Ecuador.

# MAMPATO EN LAS GALAPAGOS, EL ARCHIPIELAGO ENCANTADO

por ISMAEL ESPINOSA

**Pocos lugares hay en América más extraños y fascinantes que las Islas Galápagos. Son 13 islas, 17 islotes y más de 40 rocas. Las islas principales son Isabela, Santa Cruz, Fernandina, Santiago, San Cristóbal, Santa María o Floreana y Española. El grupo se llama oficialmente Archipielago de Colon y pertenece a la Republica del Ecuador, estando situado en la misma línea ecuatorial, a unos 1.000 kilómetros del Continente.**

Arriba, [illegible] iguanas terrestres y marinas es lo que primero llama la atención. Hay algunas que se alimentan de [illegible]

Nacieron por erupciones volcánicas que aún continúan de cuando en cuando. La última de ellas tuvo lugar en Fernandina en 1968.

Lo más sorprendente de las islas es su fauna y flora que, habiendo sido traída de América y de la Antártida por las corrientes marinas de Humboldt y del Niño, es muy semejante a la que existió en el planeta hace millones de años. En efecto, hasta la llegada del hombre, no hubo en las Galápagos más mamíferos que los lobos de mar, que no salen de las playas. El resto de las islas estaba habitado casi exclusivamente por aves y reptiles, igual como fue la tierra en tiempos primitivos.

El archipiélago fue descubierto en 1535 por Fray Tomás de Berlanga, que las creyó encantadas al encontrarse con multitud de iguanas y otros monstruosos reptiles que pululaban a millares por los roquerios.

Durante más de tres siglos, las islas permanecieron prácticamente desiertas, siendo sólo frecuentadas por los corsarios y piratas, que allí recalaban para reparar sus embarcaciones y proveerse de agua y carne fresca: las grandes tortugas, verdaderas "conservas ambulantes", eran almacenadas en las bodegas de los barcos, permaneciendo vivas durante meses, hasta el momento que eran destinadas a un almuerzo.

Todavía puede verse cerca de la isla James o Santiago (así bautizada en honor del lugarteniente del pirata Morgan) la roca triangular donde éste encadenaba a sus prisioneros, esperando que subiera la marea hasta ahogarlos. . .

Posteriormente llegó otro género de visitantes a las Galápagos: los balleneros que cazaban en en el Pacífico. De esa época data el buzón de Post Office Bay, donde todo el que llega puede, hasta hoy día, depositar sus cartas sin estampillas, las que serán conducidas a su destino por otro navegante o viajero que pase por allí.

Pero la fama actual de las islas data de cuando Charles Darwin las visitó, en 1835, basando su famosa teoría sobre la evolución de las especies por la selección natural, en sus observaciones acerca de las sutiles semejanzas y diferencias de las aves y animales isleños, en comparación con los americanos.

## UN RECORRIDO POR LAS ISLAS ENCANTADAS

El avión en que partimos de Guayaquil tardó poco más de una hora en aterrizar en el aeropuerto de Baltra, uno de los islotes más pequeños.

Allí nos esperaba el **Calicuchima**, uno de los barcos que hacen el trayecto del archipiélago. Esa

*Los pequeños lobos de mar son los seres más simpáticos curiosos y juguetones*

[illegible] que [illegible] tortugas terrestres gigantes han evolucionado en distinta forma según el ambien[illegible] [illegible] aquí una que se ha especializado en [illegible] mientras que la otra [illegible] que el [illegible] [illegible] para alcanzar las ramas [illegible]

*El famoso buzón de Post Office Bay es un viejo barril del tiempo de los balleneros donde todos los viajeros pueden echar sus cartas sin estampillas, para que otro que pase por allí la lleve a su destino.*

*Un piquero de patas azules con su "polluelo" casi tan grande como él*

es la única manera de hacer un tour en un tiempo relativamente corto, porque la distancia entre isla e isla es considerable. Además, fuera de tres pequeños poblados y de una estación científica, el resto está prácticamente deshabitado.

En el curso del viaje desembarcamos muchísimas veces en distintos puntos de las islas más importantes. Cada una es distinta, cada una tiene su propio habitat.

En general, el ambiente costero es desértico. Más arriba crece un matorral bajo y enmarañado. Y en la cumbre de las islas mayores prevalece un clima muy húmedo y de frecuentes neblinas, que ha permitido el desarrollo de las tortugas gigantes o galápagos que les han dado el nombre a las islas.

Así, hay 12 variedades de galápagos, según el sector en que les ha tocado vivir. Las hay con caparazones de mayor o menor curvatura, con distintos bordes y tamaños, etc. Algunas variedades han desarrollado un largo cuello y largas patas para alcanzar los tallos comestibles. Otras, en cambio, se han especializado como hábiles cavadoras.

Otros de los reptiles más típicos del archipiélago son las iguanas. La más notable es la ma-

*Esta gran garza gris mira desaprensivamente al grupo de turistas desde el embarcadero de Academy Bay*

rina, única en el mundo, que se alimenta de algas, pudiendo nadar y bucear bajo el agua. Representa un caso muy curioso de evolución al revés, ya que los primitivos reptiles antediluvianos **eran** acuáticos, y se transformaron en terrestres en su inmensa mayoría.

En las playas, los lobos de mar y las focas de dos pelos forman grandes manadas. Estas últimas casi sucumbieron a manos de los peleteros, pero ya se están recuperando, merced a la protección oficial de que ahora gozan; y hoy no tienen ningún temor de sus actuales amigos, los humanos.

Tal vez lo más sensacional resulta el increíble número de aves de todas clases que habitan los matorrales y los roqueríos, y que tampoco manifiestan ningún temor ante los visitantes.

Flamencos, garzas, pinzones, diversas clases de patos, piqueros, fragatas, pelícanos, albatros y muchas variedades de gaviotas y gaviotines dan al cielo y a los farellones de las islas un fabuloso colorido.

## EL PARQUE NACIONAL DE GALAPAGOS

El gobierno del Ecuador declaró Parque Nacional todo el archipiélago, a fin de protegerlo adecuadamente, prohibiendo hacer uso de cualquier recurso natural de las islas y de sus mares adyacentes, y aun tocar a los animales o transitar por cualquier parte: sólo es posible hacerlo por senderos especialmente diseñados, y con la ayuda de un guía.

Estas rígidas normas son el mínimo precio que los visitantes deben pagar para que ellos y las generaciones venideras puedan observar la maravilla de la naturaleza tal como fue creada.

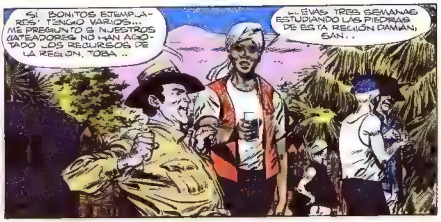
La completísima estación biológica Charles Darwin que funciona cerca de Academy Bay, en la isla Santa Cruz, se ocupa del estudio, de la conservación y la recuperación de la fauna antes amenazada.

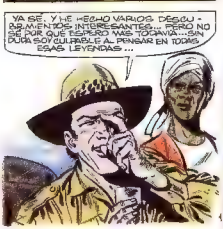
Ojalá que en nuestros parques nacionales se apliquen reglas similares, y todos nos demos cuenta de su importancia. Sólo así veremos preservados nuestros bosques sureños milenarios, que hoy tienden a desaparecer: las araucarias, los alerces y los grandes robledales donde antes habitaban caturras, huemules y pumas. Sólo así conservaremos los flamencos, las vicuñas, los huillines y chinchillas, y tantas otras criaturas maravillosas que cada día se ven más amenazadas por nosotros mismos, hijos pródigos de la creación. ●

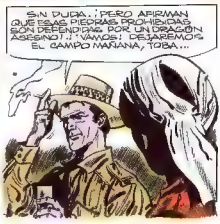
# LUC ORIENT en: LOS DRAGONES de FUEGO

DIBUJOS: EDDY PAAPE — TEXTO: GREG — EDICIONES LOMBARD, BRUSELAS

NOS ENCONTRAMOS EN LA MAÑANA DE UN DÍA DE SEPTIEMBRE, EN EL VALLE DE KHER-DAHING SITUADO EN ALGÚN LUGAR DEL CERCANO ORIENTE ..



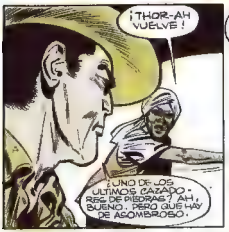





## CAPITULO I

TODAVÍA ME QUEDAN DOS CATSADORES BUSCANDO PIEDRAS PERO NO ME HAGO MUCHAS ILUSIONES CON LAS PIEDRAS QUE ME TRAERÁN SEGURAMENTE SERÁN OTRAS QUE YA CONOZCO. ¡BAH!. EL BALANCE NO ES TAN MALO...

?
¡DAMIANI SAN! ¡DAMIANI SAN!


¡THOR-AH VUELVE!
¿UNO DE LOS ULTIMOS CAZADORES DE PIEDRAS? AH, BUENO. PERO QUE HAY DE ASOMBROSO.

?OH!

¡THOR-AH! ¡MI POBRE VIEJO! ¿QUE...?
LA... PIEDRA... DE FUEGO.

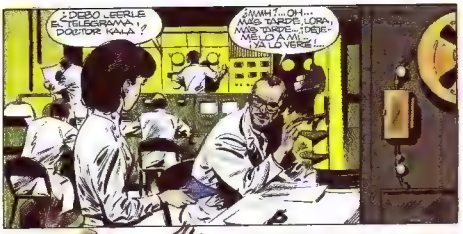
!

¡ESTÁ HERIDO! ¡CÚRENLO INMEDIATAMENTE!

ESTA ES LA BOLSA DE THOR-AH SAHIB SON PIEDRAS PARA TI.
¡QUE MALA SUERTE! ¿PERO QUE ANIMAL MONSTRUOSO PUDO ENCONTRAR POR AQUÍ? ESTA HERIDA ES

¡¿AH SÍ, LAS PIEDRAS...

¡ES MPOSIBLE! ¡ESTOY SOÑANDO!... ¡ESTO NO PUEDE EXISTIR!
EVIDENTEMENTE NO PODRÉ HACER UN TRABAJO COMPLETO CON ESTE MATERIAL DE CAMPAÑA; PERO UN PRIMER ANÁLISIS PODRÁ AL MENOS...
¡TODO CONCUERDA!... ¡DEBO SABER DE TODAS MANERAS DONDE ENCONTRÓ THOR-AH ESTAS PIEDRAS! ¡O POR LO MENOS ALGUNA PISTA!
¿CÓMO SE ENCUENTRA ÉL?
¡MÁS O MENOS! TENGO MUCHO MIEDO POR ÉL, LLEGÓ DEMASIADO TARDE DAMIANI SAN .. HA PERDIDO DEMASIADA SANGRE
THOR-AH... ARRIESGASTE LA VIDA PARA TRAERME LAS PIEDRAS PROHIBIDAS, NO LO OLVIDARÉ JAMÁS.. DEBES HABLAR.. ¿DÓNDE SE ENCUENTRAN? LA PISTA, THOR-AH, DIME DÓNDE ESTÁ LA PISTA...
LA PISTA... NO .. NO DEBES IR SAHIB SAN... EL VALLE DE LOS HOMBRES PERDIDOS EL VALLE DE LOS TRES SOLES... ¡LO VIGILA EL DRAGÓN DE FUEGO!
NO HABLARÁ MÁS, DAMIANI SAN...
¡EL DRAGÓN DE FUEGO!...
¡TOBA! ¡TE ENCARGO QUE ARREGLES TODO PARA LA SALIDA DEL CAMPO! TOMA TODAS LAS MEDIDAS POSIBLES PARA LA FAMILIA DE THOR-AH. ¡PARTO AL CAMPO!...
DEBO LLEGAR AL CORREO MÁS PRÓXIMO, Y RÁPIDAMENTE, Y DESDE ALLÁ, ANTE TODO, ALERTAR AL ÚNICO HOMBRE QUE PODRÍA CREERME Y ACTUAR...
DOS HORAS MÁS TARDE
DESEO MANDAR UN MENSAJE TELEGRÁFICO PARA EUROPA, SÍ... ¡URGENTE! AL DOCTOR HUGO KALA, EUROCRISTAL 1... ES UN LABORATORIO CONOCIDO. ESTA DIRECCIÓN ES SUFICIENTE ..
Y AL DÍA SIGUIENTE...
DOCTOR KALA... HAY UN MENSAJE PARA UD. SEÑOR...
E



EL DESTINO QUE ESPERABA A LUC ORIENT TENDRÍA MUCHA ACCIÓN Y SE LE PRESENTARÍA DE UN MODO MUY SORPRESIVO...

¿PUDIERON COMUNICARSE CON EL DOCTOR KALA, AL CUAL EL ENFERMO QUERÍA VER?
¡VIENE EN CAMINO, DOCTOR!
CLINICA VARVIER
URGENCIAS
PABELLON 7
PARECE QUE SE TRATA DEL DIRECTOR DEL FAMOSO LABORATORIO DE LA MONTAÑA, EL ROQUIS-TAL... ¡AH!, ESE AUTO... ¡ES EL SIN DUDA!...
¡MI POBRE VIEJO AMIGO DAMIANI! ¡JAMÁS ME PERDONARÉ HABER DEMORADO TANTO EN LEER SU MENSAJE!
¿DEBEMOS ACOMPAÑARLO?
¡CLARO QUE SÍ! ¡SI DAMIANI VERDADERAMENTE DESCUBRIÓ LO QUE ME ANUNCIA, TENDRÉ MUCHO TRABAJO!
¿DOCTOR HUGO KALA?
SOY YO. ¡LLÉVEME DONDE EL PASAJERO DEL AVIÓN QUE ACABAN DE TRAER... DEBO HABLARLE ¡URGENTE!...
¡LO SIENTO!... NO PUDIMOS HACER NADA... UNA FORMA PARCIALMENTE DESCONOCIDA DE ANEMIA FULMINANTE ES INEXPLICABLE...
!
¡DECÍA LA VERDAD! LA PIEDRA PROHIBICIÓN ES PELIGROSA...
UD NO HABRÍA SE PODIDO HACER NADA CONTRA ESAS EXTRAÑAS ENFERMEDADES TROPICALES
¿SE TRATA DE UNA ENFERMEDAD TROPICAL, DOCTOR...? ¿DAMIANI NO LLEVABA NINGÚN PAQUETE? ¿...UNA ESPECIE MINERAL?
ESCUCHEN USTEDES, EL NO...
PERO LA AZAFATA QUE LO ACOMPAÑABA TENÍA UN PEQUEÑO PAQUETE QUE LE HABÍA DADO PARA QUE SE LO ENTREGARA A QUIEN LO ESTUVIERA ESPERANDO, NO QUIERE ENTREGÁRSELO MÁS QUE A USTED...
¡RAPI DO!
!
¡DOCTOR! LA JOVEN DEL AVIÓN SE HA SENTIDO ENFERMA REPENTINAMENTE ¿CREO QUE ES SERIO!...
CONTINUARÁ

CUENTO

# LA ORQUIDEA PEREGRINA

por Enrique Valdés _____ Ilustraciones: Manuel Cárdenas

HACE algunos años, en el norte de Chile, todavía podían verse árboles y flores, en ciertos lugares protegidos por la humedad, salvados del áspero desierto. Poco a poco, el hombre transformó los retazos de selva en sacos de carbón.

Hubo un lugar en Copiapó al que los españoles llamaron San Francisco de la Selva, pues en pleno desierto florecían las rosas, y los árboles se llenaban de avecillas que llegaban allí para cantar sus alabanzas a la tierra generosa. Entre las flores de tan lejano lugar, había una orquídea. Era la alegría de San Francisco, por sus intensos arreboles que llenaban de vida y perfume todo alrededor. Los pájaros más hermosos venían a cantarle. Los zorzales del sur llegaban hasta ella con sus canciones atraídos por la fama de su belleza. Los humildes chercanes afinaban su chicharra y, salta que salta, llegaban hasta la orquídea. Los pitíos dejaban los robles gigantescos, y las gallaretas sus ocultos barriales, por conocerla. Hasta los picaflores recogigantescos, y las gallaretas sus ocultos barriales, por conocerla. Hasta los picaflores reconocían que en su vida de errantes no habían

[illegible] acompañaba una fiel golondrina

visto jamás una flor como ésta. Muchas de aquellas aves visitantes no querían volver y otras morían en el viaje, agotadas por el calor y la sed. La Orquídea se entristecía con estas noticias y pensaba tener muchas hijas para llenar de color el monótono desierto. Para ello sólo necesitaba de los árboles que le entregaban la humedad y la protegían de los rayos fulminantes del sol.

San Francisco era un lugar tranquilo. Las flores estaban felices de vivir allí, donde los hombres todavía no llegaban. Pero estaban muy cerca y muy ocupados, arrancándole a la tierra unos minerales de cobre en su interior. Un día llegaron hasta el oasis, y dijeron:

—Aquí haremos otro campamento. Es un lindo lugar para una excavación.

Al poco tiempo vinieron unos enormes camiones repletos de gentes y herramientas.

—Lo primero es hacer un camino —dijo alguien que era técnico—. Voy a cortar ese árbol que molesta.

Y empezó a dar hachazos en la base hasta derribarlo. Por suerte, la Orquídea quedó en un lado oculto del sendero, y los hombres no la vieron. Pero la caída del árbol la afectó mucho, porque ahora el sol la castigaba todo el día, y sus colores empezaron a desteñirse. Los pájaros tampoco podían cantarle, pues no tenían donde pararse sin ser vistos. Sólo la acompañaba una fiel Golondrina que ahora tampoco se atrevía a cantar para no ser sorprendida. Mientras tanto, los hombres seguían cortando árboles para hacer sus caminos y talando los arbustos para calentarse.

Una noche, la Orquídea sintió que se moría, porque sus lágrimas calientes, que antes se enjugaban entre sus pétalos, bajaron ahora hasta sus frágiles raíces descubiertas. Entonces llamó a la Golondrina y le pidió:

—Golondrinita: ¡tú eres mi fiel amiga, y por eso te voy a pedir un favor: arráncame pronto de este lugar y llévame lejos sobre tus alas. Si no lo haces me moriré mañana con los primeros rayos del sol.

Muy de amanecida, la Golondrina escarbó las raíces de la Orquídea y la tomó entre sus patitas para llevársela. En realidad estaba tan marchita y desgastada, que pudo remontarse con ella a mucha altura y avanzar hacia los bosques del sur, donde soplaba el viento eterno de los aromos.

Cerca de Valparaíso, la Golondrina se detuvo para ofrecerle allí un lugar. Pero la Orquídea miró desde lo alto de un cerro y dijo con nostalgia.

—Aquí será lo mismo. Abajo se ven cabras y animales sueltos. Pronto llegarán hasta este cerro.

La Golondrina llevó a su amiga hasta un arroyo para mojarle las raíces, y siguió su viaje hacia el sur. En todas partes la tierra lloraba la ausencia de las flores. La viajera Golondrina recordó un lugar cerca de Malleco, en la cordillera de Nahuelbuta, donde ella había visto bajar a los niños con cestos repletos de maquis y piñones. Volaron hasta allá, pero sólo quedaban las araucarias orgullosas y desoladas sobre la calva rojiza de la cordillera. La Golondrina, entonces, se fue a Valdivia, allí donde crecían los copihues y las lianas entre la selva repleta de murtas y avellanas. Pero en el mismo corazón de esos bosques se habían instalado los aserraderos que arrancaban los árboles, y la lluvia se había llevado las flores hasta el mar.

—El hombre no ama la belleza —dijo la Orquídea—. Se siente mejor en el propio barro del que está hecho. ¡Vámonos!

Mientras seguían hacia el sur, cada vez parecía

*Hasta que llegaron a un lugar de grandes cordilleras nevadas*

más lejano el lugar para quedarse. En ninguna parte la naturaleza estaba segura. Pero volaron y volaron sobre las islas y sobre el mar hasta que llegaron a un lugar de grandes cordilleras nevadas y árboles siempre verdes, y pájaros que cantaban alegres melodías de despreocupación y felicidad.

—Este es el lugar —dijo la Orquídea, con alegría—. Los hombres que viven aquí no odian la tierra ni su paisaje.

Habían llegado a la provincia de Aisén, que en ese tiempo estaba casi despoblada: la vida natural crecía por todos lados. A orillas de un lago, la Golondrina escarbó y colocó a su amiga entre unas amables peregrinas —que la reconocieron—, y unos helechos que se ofrecieron para cubrirla de los fríos nocturnos. Muy pronto la Orquídea volvió a sus colores intensos y las aves llegaron hasta ella para cantar sobre los alerces y llevarse el recuerdo de su perfume.

Mientras duraba este ensueño placentero para la Orquídea, la Golondrina había envejecido mucho a causa del duro viaje y no pudo soportar los fríos del invierno. Un día se despidió de la Orquídea y voló hacia lugares más cálidos.

—He sido feliz defendiendo tu belleza —le dijo a la flor y se marchó—. Pero en medio del océano sus alas la abandonaron, y el mar se la tragó.

En ese momento, la Orquídea sintió que uno de sus más bellos pétalos caía seco sobre uno de los helechos.

Muchos años después, la provincia de Aisén fue colonizada. Gran cantidad de gente llegó a todos los rincones para servir a la tierra y poblarla. Para abrirse paso entre las arboledas, el fuego y el machete fueron sus mejores aliados. Los robles cambiaron su ropaje verde por un sucio overol de carbonero. Y los calafates se convirtieron en humildes cenizas para dejar una brecha a los animales.

—Adiós campanitas del cielo, ojitos de buey, azafranes silvestres, estrellitas alpinas. No volveré a verlas otra vez —lloraba la Orquídea, mientras Aisén ardía por los cuatro costados.

Abrasada por el calor y la sed, le pidió a los pájaros migratorios que la llevaran, pero como nadie conocía su lenguaje, la dejaron abandonada. Sus pétalos habían terminado de caer, y una vez reducida a la pura redondez de su semilla, sintió que una mano piadosa la llevaba hacia el centro de la tierra.

—¿Quién eres tú que proteges a una Orquídea vieja y moribunda?

—Yo soy la madre Tierra —dijo la voz—, y cuido a los hijos que me dieron alegría con su belleza.

La Madre Tierra tomó el cuerpo moribundo de la flor y lo llevó hasta su propio corazón, allá en el medio del universo.

Era éste un enorme jardín donde vivían eternamente las flores más hermosas de la creación, acompañadas por los alegres zorzales, los picaflores y una infinidad de pájaros sin nombre.

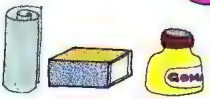
—En este lugar —dijo una voz que la Orquídea reconoció—, cada ser lleva una planta dentro de sí, y no olvida regarla.

Era la voz de su amiga, la Golondrina, que la Madre Tierra había logrado recuperar para su jardín, desde el fondo del mar.

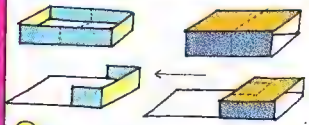
# un calendario

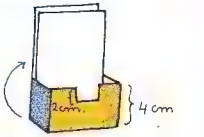
Para hacer este calendario rotativo, que sirve para cualquier año, necesitas:

- una caja de fósforos grande.
- cartulina de 3 colores diferentes.
- papel de color, delgado (lustre u otro).
- tijeras y goma de pegar.




1) Se cortan la caja y la tapa, siguiendo la línea de puntos.






2) Se unen caja y tapa con goma, formando como un balconcito.

3) Se pone vertical y se forra con el papel lustre por todos lados.

4) Se recortan: 12 tarjetas celestes, de 11 x 6 cm., en lo alto de las cuales se escriben los meses del año (enero, febrero etc . . .) 7 tarjetas amarillas de 8 x 6 cm. Sobre éstas se escriben los días de la semana (lunes, martes, etc.) 31 tarjetas rojas de 5 x 6 cm. para indicar la fecha.

5) Así se ordenan las tarjetas. Detrás de cada grupo se va colocando la que pasó para dejar a la vista la que viene.

# ¿a qué jugamos?

# UN JUEGO PARA EL RECREO

Margara Ureta y C. Eyzaguirre
Dibujos: OSKAR

De vuelta a clases puedes organizar con tus compañeros algunos juegos para el recreo, como el que a continuación te sugerimos:

Necesitas: dos pelotas grandes y livianas que pueden ser de plástico.

Los niños se colocan en dos filas, de a uno (en fila india), separados por una distancia suficiente. Un niño quedará delante de las filas y hará de "señalero". El primero de cada fila recibe una pelota. El señalero da la orden de partida con un pito. Al pitazo, los que tienen la pelota deberán separar sus piernas, y en medio de éstas debe pasar la pelota al niño que está detrás. Este la pasa en la misma forma al que sigue, y así sucesivamente.

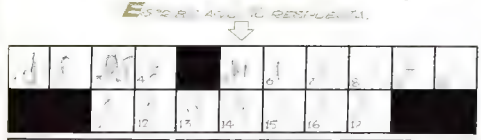
El señalero podrá tocar el pito cada vez que quiera. Entonces —a cada pitazo— se cambiará la manera de pasar la pelota. Si antes fue entre las piernas, ahora se pasará por arriba de la cabeza. Así se irá alternando, a cada nuevo pitazo, la pasada de la pelota: unas veces entre las piernas, otra veces sobre la cabeza.

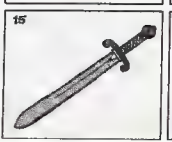
Si durante el desarrollo del juego se te cae la pelota, o la pasas al revés de lo que corresponde, deberás devolverla al primero de la fila.

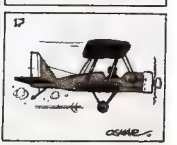
La fila que complete primero el recorrido correcto de la pelota, ganará. El último jugador que recibe la pelota, tiene que correr y entregársela al señalero. Este dará el triunfo a su fila.

SOLUCION MAMPATOGRAMA Nº 268

# DESCUBRIENDO AL PERSONAJE





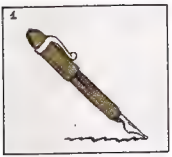

SOLUCION: JOSE MIGUEL CARRERA

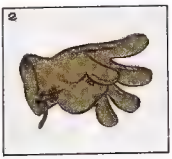
# EJERCITANDO LA MEMORIA

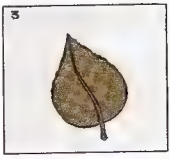
La memoria es un buen aliado en el estudio. Ejercítala, pues ésta también necesita entrenamiento.

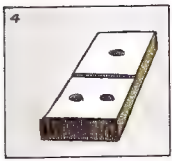
Mira atentamente los 9 objetos que están dibujados en esta página. Examínalos uno por uno y trata de retenerlos en tu memoria. Ponte un tiempo de 30 a 60 segundos para la observación. Luego cierra la revista, toma un papel y un lápiz, y haz la lista de los objetos que recuerdes. En seguida comprueba la lista con los dibujos de la revista. ¿Cómo te fue? Ojalá hayas ganado y no te falte ninguno.

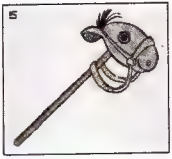
Este juego puedes jugarlo solo o con tus amigos.

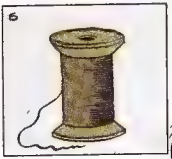


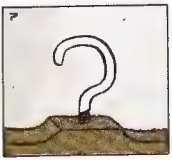



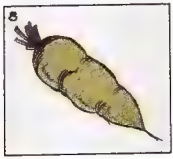



# ajedrez

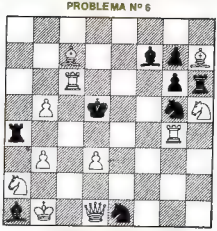
## concurso de problemas

Eduardo Martínez M., Andrés Vergluys Rojas, de Santiago, **7 puntos.** Sergio Moisés Alvarez B., Stefan Hosiasson, Eduardo Andrés Silva A., de Santiago, y Miguel Acuña B., de María Elena, **5 puntos.** Víctor Gutiérrez, de Concepción, Antonio Córdova Y., de Viña del Mar; Luis Guajardo Celsi, de Arica, y Ramón Segovia T., de Calama, **2 puntos. Contesto:** Iván Cea B., de Valparaíso: Mira los diagramas de MAMPATO que tienes frente a ti; la izquierda del tablero está cerca de tu mano izquierda y, además, la casilla es de color oscuro. Juan Luis Córdova; de Buin: Sigue nuestro curso y pronto podrás ser un buen jugador. Y felicitaciones por tu empeño y constancia.

Mario Bernardo Oñate, de Lago Ranco: No te desanimes, para otra vez acertarás.

**Walter Ader,**
**Maestro Nacional.**

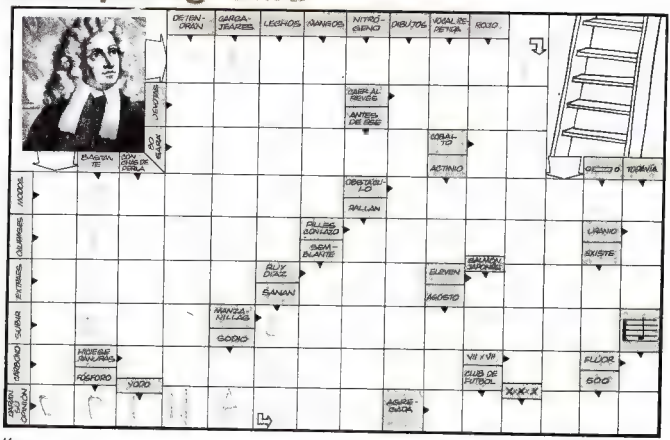
PROBLEMA Nº 6



LAS BLANCAS JUEGAN Y DAN MATE EN DOS

**Blancas:** R1CD, D1D, C2TD, P3CD, P3D, T4CR, P5CD, C5TR, T8AD, A7AD, y A7R (11 piezas).
**Negras:** A8TD, C8R, T5TD, R4D, C4CR, T3TR, P3CR, P2CR y A2AR. (9 piezas).

## mampatogramа



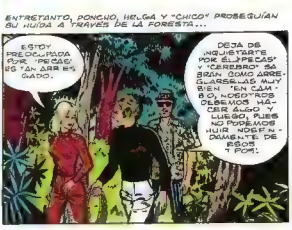

(Solución en la pág. 52)

# los 4 de la "Alborada"

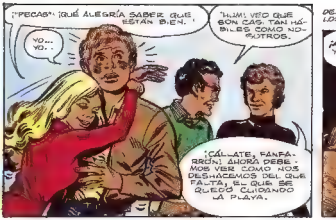
## CAPITULO V

RESUMEN: Para huir de sus compinches que le reclaman la entrega de una carga de cocaína que le ha sido robada, "Chico" Hernández contrata la "Alborada" para huir a Juan Fernández. La fuga es descubierta, y la goleta es seguida por el yate de los contrabandistas. Sin embargo, los muchachos y su pasajero logran desembarcar

ENTRETANTO, PONCHO, HELGA Y "CHICO" PROSEGUÍAN SU HUIDA A TRAVÉS DE LA FORESTA...



METROS MÁS ALLÁ...
¡HUM! ESE ÁRBOL SE PRESTA DE MARAVILLAS PARA PREPARAR UNA TRAMPA... SÍ, YA SÉ LO QUE TENGO QUE HACER.
EL ÁRBOL QUEDARÁ ATRAVESADO SOBRE EL SENDERO. CUANDO EL PRIMERO PASE SOBRE ÉL...
¡GENIAL, PONCHO!
POR AQUÍ VINIERON
SÍ, AFORTUNADAMENTE EN EL SUELO HÚMEDO SE MARCAN BIEN LAS HUELLAS.
AHORA NO HAGAN NINGÚN RUIDO. ¡ALLÍ VIENEN!
¡PUF! YA NO ESTOY EN EDAD PARA ESTOS TROTES.
¿QUÉ?.. ¡AYYYYY!
ZUAP
¡AHORA!..!
APROVECHANDO LA SORPRESA, PONCHO Y "CHICO" CAYERON SOBRE EL OTRO MALEANTE.
¡EH!
¡UFF!
BIEN, ESO NOS DEJA A NOSOTROS LIBRES POR EL MOMENTO. ATÉMOSLOS Y VEAMOS SI PODEMOS REUNIRNOS CON LOS MUCHACHOS.
SI VAMOS HACIA NUESTRA IZQUIERDA, TAL VEZ PODAMOS DAR CON ELLOS
Y LUEGO DE CAMINAR ALGUNOS MINUTOS EN ESA DIRECCIÓN
¡CUIDADO! SIENTO PASOS...
¡VOY A "PECAS"!
¡EH, CUIDADO!...

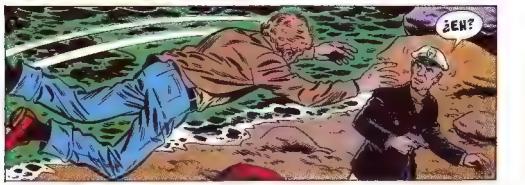


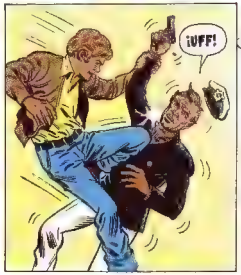

DEJANDO A LOS MALEANTES CAPTURADOS EN MEDIO DEL BOSQUE, LOS MUCHACHOS SE DIRIGIERON HACIA LA COSTA.

Y SIN PÉRDIDA DE TIEMPO, EL TEMERARIO "PECAS" SE DISPUSO A EFECTUAR LA ARRIESGADA MANIOBRA...

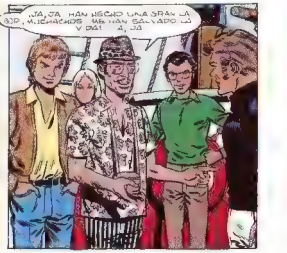
LUEGO DE MEDIA HORA, QUE PARECIÓ UNA ETERNIDAD PARA SUS COMPAÑEROS...

SALTANDO DE ROCA EN ROCA, "PECAS" SE ACERCÓ HASTA EL SITIO EN QUE ESTABA EL CAMINO DE LOS CONTRABANDISTAS.




...JUEGO QUE LOS MALEANTES FUERON SUBDOS A LA GOLETA, SE DISPUSIERON A PARTIR.



PUSIERON RUMBO A VALPARAÍSO Y AL AMANECER DEL DÍA SIGUIENTE...

EFECTIVAMENTE, ENTERADOS DE LOS PASOS DE LOS CONTRABANDISTAS POR LA CONFESIÓN DE CARLOS Y DOMINGO, LOS HOMBRES DE LA BRIGADA CONTRA EL TRÁFICO DE ESTUPEFACIENTES HABÍAN EMBARCADO DE INMEDIATO HACIA JUAN FERNÁNDEZ. UNA VEZ TRASBORDADA LA "CARGA", LA "ALBORADA" PUSO PROA AL SUR, EN BUSCA, TAL VEZ, DE NUEVAS AVENTURAS..

RAPSODIA

# viaje gratis

# CON SU COMPRA A PLAZOS.

**Tenemos el más amplio surtido de TEXTOS ESCOLARES a su disposición.**

DISPONEMOS DE:
Todos los Textos Escolares utilizados en la enseñanza Básica y Media.
Todos los útiles para el escolar.
Todos los textos universitarios.
Toda la literatura auxiliar: diccionarios, novelas, libros pedagógicos, etc.
Todos los artículos de escritorio.

OFRECEMOS:
Precios oficiales.
Opción de compra al contado o a plazos.
Descuentos convenientes por compras al contado.
Un maravilloso sorteo consistente en: 1º Premio — 2 pasajes ida y vuelta a RIO vía Iberia.
2º Premio 2 pasajes ida y vuelta a BUENOS AIRES vía Iberia.
Por cada compra que efectúe recibirá un cupón para participar en el Sorteo TEMPORADA ESCOLAR 1975 a realizarse el 30 de abril del presente año.

Señorita Mariam Díaz A. domiciliada en Porvenir 315 de Peñaflor ganó el sorteo VACACIONES DE ENSUEÑO y junto a sus familiares disfrutó de su premio estado gratuito de 15 días (grupo familiar) en el elegante hotel HONSA de Concepción.

**FERIA CHILENA DEL LIBRO**
**HUERFANOS Y BANDERA**

**VALPARAISO 651 - VIÑA DEL MAR**

En materia de TEXTOS ESCOLARES, SORTEOS y ECONOMIAS, FERIA CHILENA se la sabe por libro.

RENACIMIENTO LIBROS
Estado 80

# Los mejores esqu

—HUGO NINDL, 32 años, norteamericano. De alocado ha cambiado a valiente. Su antigua personalidad pendenciera ha evolucionado por su talento y determinación. Igualmente bueno para el Slalom Gigante o el Slalom, se ejercita, no obstante, diariamente para superarse.

"Ya estoy más viejo —confiesa— y debo esforzarme más que los otros". Sin embargo, con la edad ha llegado a ser un verdadero campeón. SUS VICTORIAS EN 1974: Monte Cristal, Washington; Buck Hill, Minnessotta; Blue Mountain, Ontario, Heavenly Valley, California.

—RENZO ZANDEGIACOMO, 30 años, es un tostado italiano que ha llegado a ser la estrella de muchas competencias internacionales entre 1973 y 1974.

Su personalidad extrovertida y simpática le ha ganado miles de "fans" en toda Europa y América. SUS VICTORIAS EN 1974: Steamboat, Colorado; Bear Valley, California.

—ALAIN PENZ, 27 años, francés, es por el contrario, un campeón pensativo y científico que mejora su estilo en cada competencia. Lo que más le interesa en el mundo es el tiempo que le tomó el descenso, y cómo lo hizo. SUS VICTORIAS EN 1974: Montreal, Quebec; Blue Mountains, Ontario.

# adores del mundo

—"SPIDER" SABICH, 29 años, es el más buen mozo y admirado campeón norteamericano, que tal vez podría rivalizar en el cine con Steve McQueen o Robert Redford. Favorito de las revistas y la TV, no hay semana que no aparezca su cara en portadas o anuncios publicitarios. SUS VICTORIAS EN 1974. Mont Snow, Boyne Mountains, Michigan.

—HANK KASHIWA, 25 años, es hijo de japoneses, nacido en Nueva York. Es tal vez el más cosmopolita y voluble de los actuales campeones de esquí, porque también estudia ballet e idiomas, y es socio de un restaurante japonés en Aspen. Posee la fortaleza y perseverancia de su apellido, pues Kashiwa significa "roble". SUS VICTORIAS EN 1974: Trofeo RHS de Slalom, Les Menuires, Francia.

# nuestra página

● CORREO

Señor Director:

Aparte de felicitarlo muy cordialmente, y debido a problemas de índole económica, me veo en la necesidad de ofrecer a los lectores de su prestigiosa revista, las 100 primeras publicaciones de MAMPATO.

Para iniciar contacto con los interesados, rogaría escribir a Jorge, Clasificador Nº 9, Itahue, Provincia de Talca, Chile.

**Víctor Díaz Iturriaga**

Señor Director:

Agradeceré a Ud. quiera tener a bien hacerme vincular, por esa prestigiosa revista, con jóvenes chilenos que deseen mantener intercambio de estampillas y postales.

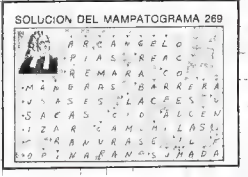
Soy un joven argentino, estudiante, que desea acercarse por correspondencia a chilenos de ambos sexos.

Agradecido desde ya por la atención que a ésta mía dispensen, lo saluda muy atentamente.

**José Luis Di Pietro**

Bartolomé Mitre 618, Coronel Pringles, Buenos Aires, Rep. Argentina.

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA 269



# Conocer la historia de Chile es aprender a forjar nuestro futuro

## Nuevos textos FUTURO Y MERIDIANO

Los textos FUTURO para 1º a 4º Año Básico y MERIDIANO para 5º / 6º Año Básico, han sido adaptados de acuerdo a los nuevos programas de Historia de Chile.

EL ARBOL ALEGRE
**eduteca santillana**
educación es creación

# nuestra página

## EL ELEFANTITO

Había una vez una elefanta que tenía un elefantito, y ese elefantito era **morado fuerte.**

Cierta vez fue a dar una vuelta al pueblo, y todos los niños comenzaron a reírse de él. El elefante se fue llorando a su casa, y a su mamá le dio mucha pena. Tanta pena, que fue a comprar **pintura verde,** y mientras dormía el elefantito, lo pintó.

El elefantito se miró en el espejo, y sintió tanta emoción que le dijo a su mamá:

—Deben ser las acelgas que comimos anoche.

Fue a dar una vuelta al pueblo, y los niños dijeron:

—Otro elefante, pero éste es **verde.** Ja, ja, ja.

Y el elefantito fue llorando a su casa.

Entonces su mamá fue a comprar **pintura gris** y lo pintó.

A la mañana siguiente, el elefantito se fue a lavar los dientes, y mientras se miraba en el espejo, vio que estaba **gris.** Y tan contento se puso, que tiró la escobilla, y le dijo a su mamá que iba a dar otra vuelta al pueblo.

Y todos los niños empezaron a jugar con él. Y fue muy feliz.

*Cuento e ilustración de Inés M. Alliende A., 10 años.*

FIN

|C|C|C Consultores de Comunicación Creativa

# La pandilla *tips* superó la barrera del sabor...

## la leche les gusta *tips*

**tips**

## nuevo saborizante instantáneo de

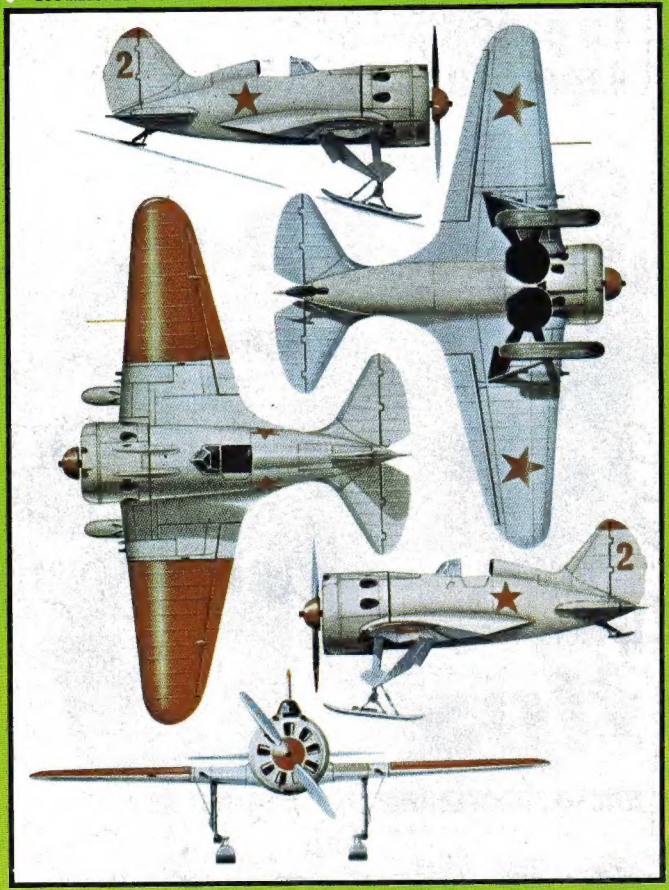
Frutilla

Lúcuma

Plátano

**Ambrosoli**

para que la leche quede *tips*




**POLIKARPOV 1-16 TIPO 24 IN V.-V.S.**

Avión ruso de la Segunda Guerra Mundial (1939-1945).

Motor: SHVETSOV radial de 9 cilindros; Superficie ala: 50,54 m²; Velocidad máxima: 323 millas por hora a nivel del mar; Peso sin carga: 1.460 kg.; Peso con carga: 1.910 kg.; Armamento: 2 ametralladoras SHKAS, calibre 7,62 mm.; 2 cañones SHVAK, calibre 20 mm.; 6 rockets, calibre 82 mm. En el Nº 270 publicaremos otros tipos del Polikarpov y distintos aviones capturados por los rusos.